

# *Petit sous-titrage à trous.*

**Niveau des élèves : A2-B1**

Auteur : Nicolas Piaia

---

## **Petit essais d'activité.**

*Énoncé :*

*À l'intérieur de ce sous titrage sont apparus des \*\*\*\*\*. Demandez à vos étudiants de trouver les mots ou les groupes de mots qu'elles remplacent. Pour la compréhension passez l'enregistrement deux fois puis pour la correction vous pouvez passer la VOST sans trous. ;o)*

Cette activité est un essais et, après coup, je pense que l'extrait choisi n'est peut être pas des meilleurs. Je vous la propose tout de même pour le concept et savoir ce que vous en pensez.

L'objectif de ce sous-titrage à trou est de permettre à l'étudiant d'associer texte écrit et oral en essayant de ne pas que lire le sous-titre comme on en a l'habitude mais d'arriver à mettre l'oral et l'écrit sur un même plan d'attention. Pour par la suite amener l'étudiant à regarder un film en simple VO et à vaincre ses peurs d'incompréhension.

Les mots ou groupes de mots choisis sont délibérément simples et devraient normalement être connus par les étudiants. Ceci est un choix mais on peut aussi très bien imaginer des activités de ce type pour la découverte de vocabulaire et ainsi travailler la phonétique et son écriture.

réponses:

- Qui c'est?

- Nièce

- Mutation

- Accouché

- Langue

- font

- tranquille

- Il fait très froid?

- tu vois?